

**EKRANISASI KOMIK *LOVELY COMPLEX* KARYA AYA  
NAKAHARA KE DALAM FILM *LOVELY COMPLEX* KARYA  
SUTRADARA KITAJI ISHIKAWA**

**SKRIPSI**

**OLEH  
DEWI RIZKI MAHARANI  
105110201111044**



**PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG  
JURUSAN BAHASA DAN SASTRA  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS BRAWIJAYA  
2015**

## 要旨

マハラニ、デウィ リズキ。2014. 石川。北ジの漫画『LOVELY COMPLEX』から中原綾の映画『LOVELY COMPLEX』への映画化。ブラウイジヤヤ大学日本文学科。

指導教員 : (I) エカ・マルタンチイ・インダ・レストアリ  
(II) イスマトウル・ハサナー

キーワード : 映画化、映画、漫画、『LOVELY COMPLEX』, 内在的要素

この研究は漫画『LOVELY COMPLEX』から映画「LOVELY COMPLEX」にする映画化についてである。この映画は若者恋愛についての。女の体は男の体よりずっと高い。本研究は、漫画『LOVELY COMPLEX』と映画『LOVELY COMPLEX』の内在的要素は、どのような要素であるか、その事を調べる。

この研究は映画化と内在的要素での理論を使う。例えば、テーマ、プロット、背景、特徴、若者と視点の遠いなどを調べる。

結果として、漫画と映画の要素に違いがあることがわかった。漫画と映画の中に同じものと変更がある。そして、漫画にも映画にも事件の変更がある。漫画から映画の中に幾度のシーンがなくて、主役が変わって、場所と時間の背景も変わった。それから、同じものでは漫画と映画のテーマが同じである。

この研究は、今後の研究映画化は理論は同じものを使って、使っていることですが、映画と違うものにする、例えば、『PARADISE KISS』ないである。映画の違いで、映画化の理論で作品を分析することもできる。

## ABSTRAK

Maharani, Dewi Rizki 2014. **Ekranisasi Komik *Lovely Complex* Karya Aya Nakahara ke dalam Film *Lovely Complex* Karya Sutradara Kitaji Ishikawa.** Program Sastra Jepang, Universitas Brawijaya.

Pembimbing : (1) Eka Marthanty Indah lestari.  
(2) Ismatul Khasanah.

Kata Kunci : Ekranisasi, Film, Komik, *Lovely Complex*, Struktural, Unsur Instrinsik.

Skripsi ini meneliti tentang ekranisasi komik *Lovely Complex* karya Aya Nakahara ke dalam film *Lovely Complex* karya sutradara Kitaji Ishikawa. Komik dan film *Lovely Complex* yang menceritakan tentang percintaan remaja, dalam penelitian tersebut peneliti bertujuan untuk menunjukkan persamaan dan perbedaan yang ada dalam ekranisasi film *Lovely Complex*.

Dalam penelitian ini penulis menggunakan teori ekranisasi dan teori struktural dalam unsur instrinsik yang meliputi, tema, alur, tokoh, latar, sudut pandang.

Hasil analisis menunjukkan bahwa dalam antara komik dan film terdapat perbedaan dan persamaan. Beberapa perbedaan tersebut ditunjukkan dalam alur yang dilakukan dengan penghilangan beberapa adegan dari komik kedalam film, penghilangan tokoh serta perubahan tempat dan waktu dalam latar. Sedangkan persamaan terdapat pada tema yang tetap mempertahankan cerita awal.

Dalam penelitian selanjutnya disarankan untuk menganalisis karya sastra lain dari adaptasi novel ke dalam film dan dari film ke dalam novel atau dari komik ke dalam film, karena perbedaan media misalnya *Paradise Kiss*, *20<sup>th</sup> Century boy*, sehingga dapat memperkaya analisis tentang ekranisasi khususnya alih wahana.

## DAFTAR PUSTAKA

### Buku dan Jurnal

- Aminuddin. 1995. *Pengantar Apresiasi Sastra*. Bandung: PT Sinar Baru Algesindo.
- Aulyana, Siti. 2008. Analisis Konsep Aimai Pada Penggunaan Bahasa dalam Komik Lovely Complex Melalui HOnne dan Tatema. Jakarta. Bina Nusantara.
- Bluestone, George. 1957. *Novel into Film*. Berkeley, Los Angels, Londdon: University of California Press.
- Damono, Sapardi Djoko. 2005. *Pegangan Penelitian Sastra Bandingan*. Jakarta: Pusat Bahasa.
- Eneste, Pamusuk. 1989. *Novel dan Film*. Jakarta: Nusa Indah.  
*Kamus Besar Bahasa Indonesia*: Pusat Bahasa.
- Gita, Felinda Primadasari. 2013. Ekranisasi Novel Horor Ring Karya Suzuki Koji Menjadi Film Ringu Karya Nakato Hideo. Universitas Brawijaya.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2010. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Nafiatul, Khasanah. 2012. Alih Wahana Dari Novel 1 Liter Of Tears Karya Aya Kito Ke Dalam Film 1 Liter Of Tears. Universitas Brawijaya.
- Nakahara, Aya. 2001. *Lovely Complex*. Tokyo. Shueisha Inc.
- Ratna, Nyoman Kutha. 2012. *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Sudjiman, Panuti. 1992. Memahami Cerita Rekaan. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Sani, Asrul. 1991. *Transformasi Novel ke dalam Film*. Jakarta: IKIP Jakarta.

Septi, Sariningsih. 2011. Adaptasi Film ke Novel Brownies: Analisis Strukturalisme Robert Stanton. Solo. Universitas Negeri Solo.

Yuna, Pradjipta. 2014. Ekranisasi Komik Beck Karya Harold Sakuishi ke dalam Film Beck Karya Yukihiro Tsutsumi. Universitas Brawijaya.

### **Film**

Kitaji, Ishikawa. 2006. Lovely Complex The Movie.

### **Referensi Internet**

Asian Wiki. Diakses 19 Februari 2014. Lovely Complex.  
<http://www.asianwiki.com/lovely-complex>

Asian Wiki. Diakses 19 Februari 2014. Kitaji Ishikawa.  
<http://www.asianwiki.com/kitaji-ishikawa>

Suseno. Diakses 19 Februari 2014. Filmisasi karya sastra.  
<http://www.scribd.com/doc/169315856/filmisasi-karya-sastra>.

[www.peribahasaindonesia.com/pengertian-fiksi-dan-contoh-fiksi](http://www.peribahasaindonesia.com/pengertian-fiksi-dan-contoh-fiksi). Diakses 23 Februari 2014.

[www.dpr.go.id/uu/uu1992/UU\\_1992\\_8.pdf](http://www.dpr.go.id/uu/uu1992/UU_1992_8.pdf). Diakses 25 Februari 2014